



Noticias

Sección de América Latina y el Caribe (IFLA/LAC)

Nos. 59-60 Diciembre 2011 – Junio 2012

- IFLA y otras organizaciones preocupadas con el Acuerdo de Cooperación Trans-Pacífico (Trans-Pacific Partnership Agreement, TPPA)
- IFLA se preocupa por ACTA Bruselas/La Haya
- Conocimientos indígenas: prioridades locales y contextos globales
- Programa de Desarrollo y Fortalecimiento de Asociaciones de Bibliotecarias (BSLA)
- 78ª Conferencia y Asamblea General de la IFLA, Helsinki, Finlandia, 2012
- El Dr. Jaime Ríos Ortega asume la Gerencia Regional de América Latina y el Caribe de IFLA
- Reunión intermedia del Comité Permanente IFLA/LAC en Medellín, Colombia
- Argentina. Taller de la IFLA sobre transparencia y buen gobierno
- Bibliotecarios cubanos reciben becas del Ministerio de Cultura de España
- Acceso abierto a la producción científica del Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas y de la Información de la Universidad Nacional Autónoma de México



Sección de América Latina y el Caribe (IFLA/LAC)

Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios e Instituciones
Oficina Regional para la América Latina y el Caribe
Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas y de la Información
Universidad Nacional Autónoma de México
Av. Universidad no. 3000 Ciudad Universitaria C.P. 04510
Ciudad de México Tel.: +55 55 50 74 61 Fax: +55 56 23 03 27
E-mail: riosjai@iibi.unam.mx
IFLANET: <http://www.ifla.org>

Noticias

Editores:

Jaime Ríos Ortega
Filiberto Felipe Martínez Arellano

Editor Asociado:

Sigrid Karin Weiss Dutra

Compilación y redacción:

Elia Magdalena Martínez Sánchez

Producción Editorial:

Carlos Ceballos Sosa

Traducción y Revisión del Español-Inglés

Filiberto Felipe Martínez Arellano



Noticias Números 59-60 / Diciembre 2011–Junio 2012. Edición electrónica. Publicado dos veces al año (en junio y diciembre) por la Oficina Regional de IFLA para la América Latina y el Caribe. Es el mejor medio de comunicación entre los miembros de IFLA de la región. ISSN: 1022-9868. Es editado y producido en el Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas y de la Información de la UNAM, México.

Las opiniones expresadas por los autores no necesariamente reflejan la postura de la Oficina Regional de IFLA para la América Latina y el Caribe. Le solicitamos compartir sus ideas y experiencias enviándonos contribuciones y sugerencias para la Oficina Regional.

Queda estrictamente prohibida la reproducción total o parcial de los contenidos e imágenes de la publicación sin previa autorización de la Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios e Instituciones, Oficina Regional para la América Latina y el Caribe.

Sumario

EDITORIAL	1
------------------	----------

IFLA HQ	1
----------------	----------

IFLA y otras organizaciones preocupadas con el Acuerdo de Cooperación Trans-Pacífico (Trans-Pacific Partnership Agreement, TPPA)	1
--	---

IFLA y EBLIDA piden a los eurodiputados que rechacen ACTA	2
---	---

Protection del patrimonio cultural: Los Principios de Compromiso serán la guía en situaciones de emergencia	2
---	---

IFLA se preocupa por ACTA Bruselas / La Haya	3
--	---

Formación de una nueva Coalición Dinámica sobre Acceso Público en Bibliotecas en el Foro sobre Gobierno del Internet	4
--	---

Nueva Guía EIFL: La Elaboración de una Política Bibliotecaria en Derechos de Autor	4
--	---

Conocimientos indígenas: prioridades locales y contextos globales	4
---	---

Programa de Desarrollo y Fortalecimiento de Asociaciones de Bibliotecarias	5
--	---

CONGRESO MUNDIAL DE BIBLIOTECAS E INFORMACIÓN (WLIC)	7
---	----------

78ª Conferencia y Asamblea General de la IFLA, Helsinki, Finlandia, 2012	7
--	---

Invitación Oficial	8
--------------------	---

NUEVAS PUBLICACIONES	9
-----------------------------	----------

<i>Revista de la IFLA</i>	9
---------------------------	---

<i>El Diseño de Espacios Bibliotecarios para Niños</i>	9
--	---

<i>Lineamientos para el Acceso por Tema en las Bibliografías Nacionales</i>	10
---	----

<i>Directrices para bibliotecas gubernamentales</i>	10
---	----

Disponible FRASAD en Español	11
------------------------------	----

Noticias de la Región 11

El Dr. Jaime Ríos Ortega asume la Gerencia Regional de América Latina y el Caribe de IFLA 11

Reunión intermedia del Comité Permanente IFLA/LAC en Medellín, Colombia 11

Actividades de IFLA/LAC en el WLIC 2012 en Helsinki 11

ARGENTINA

Taller de la IFLA sobre transparencia y buen gobierno 12

BRASIL

Exposición en São Paulo explora el proceso del conocimiento. El Museo de la Lengua Portuguesa alberga la muestra que trata sobre las bibliotecas 13

COLOMBIA

Seminario Internacional de Investigación en Bibliotecología 13

Primer Congreso Internacional “Gestión para la Información y la Documentación: Capital humano, innovación y calidad: Un momento para el cambio” 14

CUBA

Delegación de bibliotecarios cubanos asisten a la Conferencia General y Congreso de IFLA, celebrado en San Juan Puerto Rico 14

Evento Científico de Bibliotecas Especializadas celebrado en el Centro de Estudios Martianos 14

Bibliotecarios cubanos reciben becas del Ministerio de Cultura de España 14

Encuentro de bibliotecarios miembros de ASCUBI con bibliotecarios de la Sección de Bibliotecas Especializadas de la American Library Association 15

Evento Científico “Biblioteca y comunidad” 15

MÉXICO

Creación del Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas y de la Información	15
IX Seminario Hispano Mexicano de Investigación en Bibliotecología y Documentación	15
XLIII Jornadas Mexicanas de Biblioteconomía	15
VI Encuentro de Catalogación y Metadatos	15
XXIX Coloquio de Investigación Bibliotecológica	16
Acceso abierto a la producción científica del Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas y de la Información de la Universidad Nacional Autónoma de México	16

PARAGUAY

Proyecto de ley del libro	17
Paraguay será sede de la V Conferencia sobre Brecha Digital e Inclusión Social	17
Libro “La Agremiación de Bibliotecarios en el Paraguay”	17

PERÚ

Taller Similitudes y diferencias entre los códigos de catalogación RCA y RDA	18
Tercera Fase y Evaluación final del programa BSLA (Fortalecimiento de Asociaciones de Bibliotecarios)	18
Taller de Alfabetización Informacional dirigido a Bibliotecarios de Instituciones Públicas	18

CALENDARIO INTERNACIONAL	19
---------------------------------	-----------

EDITORIAL

Presentamos en esta ocasión los números 59 y 60 del Noticiero IFLA/LAC. Este número doble contiene una selección de la información que se ha generado en la región durante el periodo julio 2011-junio 2012.

Destacamos algunas noticias sobre la preocupación de la IFLA acerca del Acuerdo Comercial Anti-Falsificación (Anti-Counterfeiting Trade Agreement, ACTA) y de las acciones que la Federación realiza al respecto. Se proporcionan ligas en los que se puede obtener información más detallada. También se incluye información sobre la Reunión Presidencial, celebrada en Vancouver, Canadá, bajo el tema: “Conocimientos indígenas: prioridades locales y contextos globales”.

La ciudad de Medellín, Colombia, fue la sede de la reunión intermedia del Comité Permanente IFLA/LAC. Antes de la reunión, los miembros del Comité tuvieron la oportunidad de participar en el Seminario “*La biblioteca en la agenda política de los gobiernos,*” organizado por Comfenalco Antioquia y el Sistema de Bibliotecas Públicas de Medellín.

Con motivo del Día Mundial del Acceso a la Información, los colegas Paul Sturges y Alejandra Martínez del Prado de FAIFE, impartieron un taller sobre transparencia y buen gobierno en Buenos Aires, Argentina. El taller fue un espacio para intercambiar ideas y reflexionar sobre los retos de las bibliotecas en el acceso a la información.

Por otra parte, el Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas y de la Información (IIBI) de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) ha puesto para su consulta en línea la revista *Investigación Bibliotecológica* y 56 libros editados por esta institución. Con esto, el IIBI se posiciona como un destacado promotor del acceso abierto en el área de la bibliotecología y la información.

En la ciudad de Helsinki, del 11 al 17 de agosto, tendrá lugar la 78ª Conferencia y

Asamblea General de la IFLA (WLIC), bajo el lema ¡*Las bibliotecas ahora!—Inspiradoras, sorprendentes, fortalecedoras!*. Esta es una gran oportunidad para que los bibliotecarios y profesionales de la información de nuestra región se encuentren con colegas de otras regiones del mundo e intercambien experiencias. Entre las actividades que la región ha preparado para el WLIC se presentarán ponencias que girarán en torno al tema: *Bibliotecas y servicios de información en América Latina y el Caribe: entre la tradición y la transición*. Esperamos contar con su entusiasta participación.

JAIME RÍOS ORTEGA
Gerente Regional de América
Latina y el Caribe de IFLA

IFLA HQ

IFLA y otras organizaciones preocupadas con el Acuerdo de Cooperación Trans-Pacífico (Trans-Pacific Partnership Agreement, TPPA)

Del 2 al 10 de Julio en San Diego, USA, negociadores de nueve países se reunirán para debatir el TPPA. Este acuerdo multilateral (firmado por Brunéi Darussalam, Chile, Vietnam, Malasia, los Estados Unidos de América, Australia, Nueva Zelanda, Perú y Singapur) cubre todos los aspectos de las relaciones comerciales entre estos países.

Canadá y México han recibido recientemente invitaciones a estas negociaciones. La IFLA y otras organizaciones que representan a la comunidad bibliotecaria en los países suscritos consideran que el extenso capítulo sobre propiedad intelectual del Acuerdo, no

ofrece una ponderación adecuada para proteger los intereses del dominio público, las formas de acceso a la información y las de su uso. Notablemente, la versión actual del Acuerdo, que ha sido anunciada como un “estándar de oro” para el siglo 21, no contempla provisión alguna de exención a la protección de derechos de autor. Como en el caso del ACTA, que fue rechazado por el Parlamento Europeo actual, muchas agrupaciones de bibliotecarios han expresado su consternación sobre las negociaciones del TPPA, caracterizadas por la falta de transparencia, tanto de sus procedimientos, como de sus provisiones y prioridades. La IFLA, conjuntamente con nueve organizaciones de bibliotecarios, ha emitido un comunicado sobre el TPPA para enunciar estas preocupaciones y reiterar el papel de las bibliotecas en la promoción del acceso equitativo a la información y la expresión cultural, siempre y cuando los intereses de los creadores se respeten con adecuadas protecciones (Stuart Hamilton). Un informe completo puede consultarse en:

<http://www.ifla.org/en/publications/library-statement-on-trans-pacific-partnership-agreement-negotiations>.

IFLA y EBLIDA piden a los eurodiputados que rechacen ACTA

En relación a la votación referente a ACTA, programada para el miércoles 4 de Julio, la IFLA y el Buró Europeo de Asociaciones Bibliotecarias de Información y Documentación (EBLIDA, por sus siglas en Inglés) han emitido un comunicado pidiéndoles a los parlamentarios que rechacen el Acuerdo Comercial Anti-Falsificación (ACTA), que pretende establecer un acuerdo internacional para crear un marco más fuerte para la aplicación de leyes y penas asociadas a los derechos intelectuales a nivel global. Las provisiones de ACTA van mucho más allá de los estándares acordados a nivel internacional establecidos

en el Acuerdo TRIPS. IFLA y EBLIDA han monitoreado el progreso de las negociaciones desde su inicio en el año 2007. En el transcurso del proceso, nos ha preocupado la dinámica de ocultamiento que ha caracterizado el proceso de negociaciones y la falta de transparencia en cuanto a los procedimientos, las provisiones y prioridades contempladas en el ACTA, que por cierto no tiene precedente en foros instalados para establecer normas globales entre naciones democráticas. Hemos enfatizado, en repetidas ocasiones, que estos asuntos multifacéticos deben ser abiertos a discusión en el WIPO, siendo el foro apropiado para tratar temas de esta naturaleza.

Un informe completo puede consultarse en: <http://www.ifla.org/en/publications/ifla-and-ebblida-statement-on-acta-and-the-importance-of-multilateral-multistakeholder>.

Protección del patrimonio cultural: Los Principios de Compromiso serán la guía en situaciones de emergencia

En su reunión de abril, la Junta de Gobierno de la IFLA (Governing Board) aprobó los Principios de Compromiso para las actividades asociadas a las bibliotecas en situaciones de crisis, conflicto o desastre natural. Estos Principios forman parte del Programa 2011-2012 de las Iniciativas Clave de la IFLA, particularmente la relacionada con la Reconstrucción del Patrimonio Cultural afectado por desastres. La cultura es una necesidad básica: las comunidades prosperan por medio de su patrimonio cultural, y sin acceso a éste, aquellas tienden a desaparecer.

Los disturbios recientes en Siria y Malí, el temblor en Haití y el temblor que derivó en el tsunami en Japón se añan a conflictos armados y otros desastres naturales que derivan en pérdidas sensibles del patrimonio cultural mundial. Los Principios intentan alentar a las personas a salvaguardar y respetar el patrimonio cultural creando conciencia sobre la gestión de riesgos,

el fortalecimiento de la cooperación, la participación en las actividades del patrimonio cultural de la Unesco, bibliotecas, archivos, museos, grupos defensores de edificios y sitios patrimoniales, y en las iniciativas y actividades del Comité Internacional del Escudo Azul (Blue Shield). Además, los Principios orientan a la IFLA y sus miembros en torno a los riesgos, así como también educan y abogan en favor de la prevención.

En caso de conflicto o desastre, los Principios de Compromiso sirven para guiar las actividades durante la fase de recuperación y aconsejan a la IFLA y a sus miembros sobre cuándo y cómo actuar en una situación de recuperación de acuerdo a las directrices estratégicas de la IFLA. También establecen criterios rectores para orientar y determinar en qué grado se involucra a la IFLA y a sus miembros en un proceso post-desastre y las condiciones para llevarlo a cabo.

Con la finalidad de fortalecer estas iniciativas y prevenir daños futuros al patrimonio cultural, la IFLA esta desarrollando actualmente un registro en línea de países y sitios que presentan "riesgos significativos" por existir en sus territorios peligros latentes de conflictos armados o desastres naturales. Este registro incluirá bibliotecas cuyas colecciones contengan piezas importantes del patrimonio cultural.

Consulta los Principios de Compromiso en:
[http://www.ifla.org/en/publications/
 ifla-principles-of-engagement-in-libraryre-
 lated-activities-in-times-of-
 conflicterisis](http://www.ifla.org/en/publications/ifla-principles-of-engagement-in-libraryrelated-activities-in-times-of-conflicterisis)

Contacto: Wiebke Dalhoff, IFLA Policy Officer. +31 70 3140884
 wiebke.dalhoff@ifla.org

IFLA se preocupa por ACTA Bruselas/La Haya

En un video-mensaje presentado al Parlamento Europeo, el Director de Promoción Política de la IFLA, Stuart Hamilton,

subrayó severos problemas con el Acuerdo Comercial Anti-Falsificación (ACTA). Hamilton aseveró que la comunidad bibliotecaria teme que las negociaciones tras bambalinas de ACTA puedan vulnerar la protección de derechos de autor, la libertad de acceso y el uso de material intelectual. Agregó que los objetivos y métodos de ACTA ponen en peligro la consideración de principios existentes y choca de frente con el interés de la comunidad bibliotecaria para garantizar el acceso equitativo a la información y la expresión cultural.

IFLA esta muy preocupada con la secrecía que rodea a las negociaciones, los efectos alarmantes de poner a intermediarios en la mira y el enfoque insistente en la aplicación de consecuencias penales como solución, a expensas de la flexibilidad," dijo Hamilton. "No hemos hecho mucho progreso en flexibilizar las cuestiones de derechos de autor, sobre todo en la era digital. ACTA empeora la situación, porque solo sirve para limitar esa flexibilidad en un futuro. Actualmente, ni siquiera podemos vislumbrar a diez años las tecnologías emergentes, y ACTA nos encadenará a un enfoque que no representa una solución actual y mucho menos lo será a futuro.

El Acuerdo Comercial Anti-Falsificación (ACTA) pretende establecer un acuerdo internacional para la creación de un marco más fuerte para la aplicación de leyes y penas asociadas a los derechos intelectuales a nivel global. Las provisiones de ACTA van mucha más allá de los estándares acordados a nivel internacional establecidos en el Acuerdo TRIPS. Las negociaciones empezaron en 2007 y el Acuerdo ha sido firmado por Australia, Canadá, Japón, Marruecos, Nueva Zelanda, Singapur, Corea del Sur, los Estados Unidos de América y todos los estados miembros de la Unión Europea, excepto Chipre, Estonia, Eslovaquia, Alemania y los Países Bajos.

Para que ACTA entre en vigor debe ser sometido al Parlamento Europeo. Una audiencia para grupos directamente interesados ha sido abierta por Marietje Schaake e Ivailo Kalfin, miembros del Parlamento Europeo, con el fin

de nutrir el proceso de toma de decisión. Se espera que dicha resolución esté lista para el mes de Julio.

Un informe completo puede consultarse en: <http://www.ifla.org/en/news/ifla-raises-concerns-about-acta>.

Formación de una nueva Coalición Dinámica sobre Acceso Público en Bibliotecas en el Foro sobre Gobierno del Internet

IFLA se complace en informar que la formación de una nueva Coalición Dinámica sobre Acceso Público en Bibliotecas, en el Foro sobre Gobierno del Internet (IGF), ha sido aprobada por la Secretaría del este organismo. Las Coaliciones Dinámicas del IGF están conformadas por grupos informales de interesados en asuntos específicos. Estos grupos unen a académicos, representantes de gobiernos y miembros de organizaciones civiles que manifiestan interés en colaborar, debatir y llevar a cabo trabajos de la coalición.

La Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios y Bibliotecas (IFLA) y la Información Electrónica para Bibliotecas (European Information for Libraries, EIFL) son los organizadores de la Coalición. Actualmente queremos atraer nuevos miembros interesados en este tópico, deseosos de mantenerse informados sobre las actividades, los debates y progreso de la Coalición.

Un informe completo puede consultarse en: <http://www.ifla.org/en/news/formation-of-a-new-dynamic-coalition-on-public-access-in-libraries-at-the-internet-governance-f>

Nueva Guía EIFL: La Elaboración de una Política Bibliotecaria en Derechos de Autor

Información Electrónica para Bibliotecas (EIFL) ha publicado una nueva guía titulada, "Developing a Library Copyright Policy (La Elaboración de una Política Biblio-

tecaria sobre Derechos de Autor)" La guía hace hincapié en asuntos relevantes para las bibliotecas que desean desarrollar una política de derechos de autor, dando orientación para iniciativas de bibliotecas individuales y cuando éstas deseen elaborar e implementar una política de propiedad intelectual de alcance institucional. La guía considera la redacción y elaboración de ésta, y los elementos que dicha política bibliotecaria de derechos de autor podría contener.

- ¿Qué es una política bibliotecaria de derechos de autor?
- ¿Por qué las bibliotecas la tienen?
- ¿Necesito yo una política de esta índole?
- Elaboración de una política de derechos de autor.
- ¿Cómo son las políticas adoptadas por otras bibliotecas?
- Ejemplos de preguntas frecuentes
- Cómo elaborar una política bibliotecaria de derecho de autor
- Educación y promoción

Un informe completo puede consultarse en: <http://www.ifla.org/en/news/new-eifl-guide-developing-a-library-copyright-policy>.

Conocimientos indígenas: prioridades locales y contextos globales

Del 12 al 14 de abril de 2012 se celebró la Reunión Presidencial de la IFLA en la Universidad de British Columbia en Vancouver, Canadá. En este encuentro internacional se abordó un tema de creciente interés en el mundo de la cultura y de la información: "Conocimientos indígenas: prioridades locales y contextos globales". El programa incluyó ponentes distinguidos de todo el mundo, quienes expusieron muchos puntos de vista e intereses. Entre los bibliotecarios de América Latina que participaron en este evento se encuentran Jesús Lau (México) y César Castro (Perú). A través del intercambio de conocimientos y experiencias, se logró contribuir en el conocimiento de los conocimientos tradi-

cionales, tanto a nivel local como internacional. Sin duda, esta reunión fue una oportunidad para todos aquellos interesados en la creación, organización y acceso de los conocimientos indígenas.

Propósito del encuentro

Las comunidades y organizaciones indígenas que operan dentro del mercado mundial de ideas tienen necesidades y aspiraciones específicas, al mismo tiempo que se ven obligadas a emparar los sistemas internacionales emergentes con sus prácticas comunitarias tradicionales asociadas al desarrollo de conocimiento, y su conservación, transmisión y protección. Las negociaciones para establecer las relaciones entre los sistemas tradicionales y mundiales pueden volverse muy complejas en términos técnicos. Más aún, estas relaciones frecuentemente se dan en contextos sociales y políticamente asimétricos de poder y se someten cada vez más a acuerdos de carácter local e internacional. Los resultados de estas negociaciones ejercen un impacto en todos.

El Programa Presidencial de la IFLA 2012 busca proveer a los miembros, las organizaciones e individuos de una indagatoria en esto asuntos y una orientación en lo que respecta a la cooperación entre comunidades e instituciones en pos de la construcción de una relación de trabajo útil y productivo.

Un informe completo puede consultarse en: http://iflaindigenouknowledge2012.ok.ubc.ca/IFLA_Program_Guide_FINAL.pdf

Programa de Desarrollo y Fortalecimiento de Asociaciones de Bibliotecarias (Building Strong Library Associations, BSLA)

Mini-Congreso en Berlín del Programa de IFLA, Desarrollo y Fortalecimiento de Asociaciones de Bibliotecarios (BSLA)

El primer mini-congreso IFLA BSLA se llevó a cabo en Berlín, Alemania, los días 23 y 24 de febrero de 2012. Representantes de los países con proyectos BSLA, i.e., Botswana, Camerún, Líbano, Lituania, Nepal, Perú y Ucrania, compartieron sus historias de éxito y soluciones a los retos. Los representantes de los países y los correspondientes entrenadores abordaron estrategias para entablar la comunicación con actores políticos y grupos de interés, y plantearon cómo sostener las asociaciones en el futuro.

Cinco miembros de la sección de la Sección de Administración de Asociaciones Bibliotecarias de IFLA ofrecieron conferencias durante la reunión, enfatizando las campañas importantes, las historias de éxitos y las estrategias para insertar a las asociaciones de bibliotecarios en las agendas políticas en los Estados Unidos de América, el Reino Unido, Eslovaquia y Alemania. Después de la reunión, la sección de Administración de Asociaciones Bibliotecarias de IFLA llevó a cabo su reunión intermedia, participando como observadores los integrantes de BSLA. La reunión fue una excelente oportunidad para ver a la IFLA en acción y aportar ideas al proceso de planeación estratégica de la sección.

Taller BSLA en Argentina, Abril 21, 23-24, 2012

Como parte del programa BSLA, ABGRA presentó los resultados de una encuesta entre sus miembros y no-miembros en este taller. El 23 y 24 de abril, el taller se desarrolló en una atmósfera de participación activa de los biblio-

tecarios jurídicos y de RECIARIA, ambos de Buenos Aires.

En mayo, los bibliotecarios participantes capacitarán a otros bibliotecarios en la ciudad de Rosario y la provincia de Chubut, con el apoyo de ABGRA e IFLA/LAC. En junio, el Colegio Profesional de Bibliotecarios de San Juan auspiciará un entrenamiento en cascada también con el apoyo de IFLA/LAC. La Asociación Civil de Bibliotecarios Jurídicos dará cabida al BSLA durante su Congreso Nacional. En octubre o noviembre, la Asociación organizará un seminario en el Ministerio de Justicia de Buenos Aires.

Elisete Melo estuvo en Argentina para apoyar con la logística del seminario y Elizabet de Carvalho fungió como entrenadora del proyecto.

Un informe completo puede consultarse en: <http://www.ifla.org/en/news/bsla-argentina-workshop-reports-in-english-and-spanish>.

Resultados del proyecto BSLA en Perú

El Colegio de Bibliotecólogos de Perú (CBP) trabajó con Filiberto Felipe Martínez-Arellano (México) como entrenador principal en este proyecto. Ana María Talavera Ibarra, quien fue seleccionada para fungir como Presidente del CBP en 2010, también participó como entrenadora. Todo trabajador de biblioteca, sin importar su membresía al CBP, ahora forma parte de las actividades de extensión y representación de este Colegio.

En 2011, miembros del Colegio de Bibliotecarios viajaron a Iquitos para apoyar y abogar por la protección de los periódicos locales que fueron destruidos. Después de celebrar reuniones con bibliotecas locales, funcionarios del gobierno y los medios, se logró preservar estos periódicos como parte del patrimonio cultural de la región. Los miembros de la mesa directiva y los comités tienen suficiente autonomía para representar al Colegio en sus respectivas regiones. De esta manera, la participación y visibilidad de las bibliotecas del interior del país se incrementa notablemente. En Chiclayo, un proyecto para in-

crementar el perfil de las bibliotecas involucró actividades con más de 200 niños de diferentes escuelas.

Informe ALP de proyectos pequeños

En su reunión de diciembre, el Comité ALP aprobó los fondos para cuatro pequeños proyectos regionales a desarrollarse en 2012.

ALP apoya proyectos de capacitación y desarrollo en los países en vías de desarrollo y economías emergentes, enfatizando el desarrollo de habilidades y el entrenamiento en cascada. Los proyectos se implementarán en Madagascar, Vietnam, Perú y Croacia. Para América Latina y el Caribe, el proyecto aprobado lleva por nombre: "Taller: Entrenamiento en cascada de bibliotecarios públicos en desarrollo de habilidades informativas" y será ejecutado por el Instituto de Cultura Peruano-Norteamericano, conjuntamente con IFLA/LAC Perú. El taller pretende:

1. Proveer a los participantes con las habilidades básicas para que a su vez transmitan estas habilidades a sus respectivas comunidades, convirtiéndose así en agentes del cambio;
2. Entrenar a los participantes en el acceso a la información de forma efectiva y eficiente, y
3. Expandir las habilidades del participante para discernir la calidad de las fuentes de información.

Programa IFLA para impulsar a líderes internacionales

El Programa Internacional de Liderazgo es un programa de dos años diseñado para incrementar el grupo de líderes que pueden representar eficazmente al sector bibliotecario en el entorno internacional, así como desarrollar líderes dentro de la IFLA. El Programa proporciona las oportunidades que solamente la IFLA puede ofrecer a través de su papel y reputación globales y su amplio y diverso esquema de actividades y experiencias.

El Programa reunirá a los participantes en el Congreso Mundial de Bibliotecas e Infor-

mación de la IFLA (WLIC por sus siglas en inglés) de 2012, 2013 y 2014, como el foro principal para sus reuniones presenciales. En este ambiente dinámico e interactivo, los participantes tendrán interacción directa con líderes internacionales y efectuarán durante ocho días diversas actividades.

Esta experiencia será reforzada a lo largo de todo el Programa con la participación de las unidades profesionales y los grupos de trabajo de la IFLA, para contribuir al desarrollo de proyectos de relevancia directamente relacionados con la agenda internacional de la IFLA, su Plan Estratégico y las Iniciativas Clave. Los participantes aprenderán a través de la práctica y serán asesorados para que refuercen sus habilidades y conocimientos.

CONGRESO MUNDIAL DE BIBLIOTECAS E INFORMACIÓN (WLIC)

78ª Conferencia y Asamblea General de la IFLA, Helsinki, Finlandia, 2012. ¡Las bibliotecas ahora! – Inspiradoras, sorprendentes, fortalecedoras

Mensaje del Alcalde de Helsinki

Es un honor para la ciudad de Helsinki acoger el Congreso Mundial de Bibliotecas e Información. Esperamos dar la bienvenida a los especialistas de información de todo el mundo en el 2012, que es un año de júbilo para Helsinki al celebrar su 200 aniversario como capital de Finlandia y su designación como capital mundial del diseño.

Es imposible sobreestimar la importancia del sistema bibliotecario en el modelo nórdico de sociedad del bienestar. Las bibliotecas reflejan muchos de los valores más fundamentales de nuestra sociedad como, por ejemplo, la apertura y la igualdad y confirman nuestro aprecio

por el conocimiento y el aprendizaje. Además, las bibliotecas desempeñan un papel crucial para hacer realidad los objetivos de la sociedad de la información. No sólo garantizan el acceso de todos los ciudadanos a la formación permanente y a los servicios electrónicos, sino que también ofrecen oportunidades para adquirir nuevas perspectivas internacionales y el apoyo para el desarrollo de competencias cívicas y la alfabetización mediática.

En el 2010, la Biblioteca de la Ciudad de Helsinki celebró su 150 aniversario. Su continua vitalidad es el resultado de su constante renovación y del éxito de su adaptación a las expectativas de la sociedad que le rodea. Creo que las bibliotecas son el sello distintivo de un país con un alto nivel de formación con el deseo de abrazar un futuro prometedor. En la actualidad Helsinki está preparando la creación de una nueva Biblioteca Central. La biblioteca del siglo XXI debe superar los modelos tradicionales y ser centro social y nodo multimedia para acceder al conocimiento y la cultura.

La colaboración entre las bibliotecas académicas y públicas es muy común en Finlandia. En el 2012 se inaugurará una nueva biblioteca universitaria en el corazón del campus de la ciudad de Helsinki. La biblioteca del futuro es un refugio vivo de la cultura, un centro del conocimiento y de inspiración que se puede visitar física o virtualmente, de acuerdo con las necesidades de cada uno.

El verano, especialmente agosto, es la mejor época para Helsinki, ofreciendo a los asistentes al Congreso oportunidades para una multitud de actividades sociales y culturales. Tendréis la posibilidad de descubrir nuestro singular archipiélago y de ver y disfrutar del arte, la música, el diseño y la arquitectura de Finlandia.

Les doy mi más sincera bienvenida al Congreso Mundial de Bibliotecas e Información de Helsinki. Haremos todo lo posible para que disfruten de su estancia.

Jussi Pajunen
Alcalde de Helsinki

Invitación Oficial

En nombre del Comité Nacional de la IFLA 2012 en Helsinki y de toda la comunidad bibliotecaria finlandesa es un honor y un placer darles la bienvenida al 78 Congreso de la IFLA. Nos sentimos orgullosos de que Finlandia sea el país anfitrión de este congreso.

Nuestro objetivo es ofrecer un ambiente apropiado para el desarrollo e intercambio de nuevas ideas. Intentaremos crear un entorno en el que los programas organizados por las diferentes secciones de la IFLA sean productivos. Esperamos que nuestro tema “Las bibliotecas hoy: inspiradoras, sorprendentes y fortalecedoras” les estimule tanto como creemos que las bibliotecas inspiran a sus usuarios.

En Finlandia, las bibliotecas son una parte esencial de la sociedad y de su infraestructura pública, son muy utilizadas y se les da un gran valor. El reto principal para nosotros los bibliotecarios es desarrollar servicios innovadores que inspiren, sorprendan y capaciten a las nuevas generaciones de usuarios de las bibliotecas. El congreso cuenta con el respaldo de todas las asociaciones de bibliotecarios finlandeses, el Ayuntamiento de Helsinki, el Ministerio de Educación y Cultura y todas las bibliotecas de Finlandia.

Durante sus visitas a diferentes bibliotecas podrán evaluar el nivel de las bibliotecas finlandesas y lo que se ha conseguido hasta ahora. Junto con los organizadores del evento, nuestro objetivo es celebrar el congreso con un espíritu de desarrollo sostenible, usando las nuevas tecnologías de forma innovadora. Contaremos con voluntarios entusiastas que aportarán el

toque personal local y se encargarán de resolver sus dudas.

Helsinki es una ciudad pequeña donde es fácil moverse y recorrer incluso a pie. No obstante, se lo pondremos aún más fácil proporcionándoles un pase gratuito para utilizar la red de transporte público del área metropolitana (autobuses, metro, trenes y tranvías).

Quizás conozcan Nokia, Maimekko, Moomin y Sibelius. No obstante, Finlandia es mucho más. También representa los valores de igualdad, el amor a la naturaleza y una actitud pragmática. Les invitamos y animamos a que empiece a conocernos y descubran las sorpresas y misterios que Finlandia y los finlandeses pueden ofrecer.

Y si desea ver más, Helsinki también le ofrece la oportunidad de visitar San Petesburgo en tren y Tallinn en barco, ambas a menos de cuatro horas de viaje.

Le damos nuestra más cordial bienvenida a Helsinki, que ha sido elegida por *The Economist* como una de las mejores ciudades del mundo.

En nombre del Comité Nacional del Congreso de la IFLA 2012:

Maija Berndtson
Presidenta del Comité
Nacional de la IFLA 2012

Sinikka Sipilä
Copresidenta del Comité
Nacional de la IFLA 2012

Kimmo Tuominen
Copresidente del Comité
Nacional de la IFLA 2012

Nuevas Publicaciones



IFLA Journal
(Revista de la IFLA)
Editor: J. Stephen Parker
Periodicidad: trimestral
ISSN: 0340-0352
ISSNL: 1745-2651
Último número:
Volumen 38, No. 2
(Junio de 2012)

Artículos:

- The Finnish library system – open collaboration for an open society
(El sistema bibliotecario finlandés – colaboración abierta para una sociedad abierta)
Kimmo Tuominen y Jarmo Saarti
- The information needs and information-seeking behaviour of rural dwellers: A review of research
(Las necesidades de información y los hábitos de búsqueda en poblaciones rurales: una revisión de la investigación)
Md. Shariful Islam y S.M. Zabed Ahmed
- Public libraries in Africa – agents for development and innovation? Current perceptions of local stakeholders
(Bibliotecas públicas en África – ¿Son agentes del desarrollo y la innovación? Perspectivas actuales por partes de los interesados)
Monika Elbert, David Fuegi y Ugne Lipeikaite
- Internationalization of information science education in Nigeria: A review of attempts by the Africa Regional Centre for Information Science
(Internacionalización de la educación en ciencia de la información en Nigeria: una revisión de los esfuerzos del Centro Regional Africano para la Ciencia de la Información)
Wole Michael Olatokun y Samuel C. Awe-
maria Utulu
- Access to information legislation as a means to achieve transparency in Ghanaian gov-

ernance: Lessons from the Jamaican experience

(Acceso a la legislación en materia de información como medio para lograr la transparencia en el gobierno de Ghana: Lecciones desde la experiencia Jamaicana)
Cletus D. Kuunifaa

- Access to information legislation as a means to achieve transparency in Ghanaian gov-

Designing Library Space for Children (El Diseño de Espacios Bibliotecarios para Niños)

Editado por Ingrid Bon, Andrew Cranfield y Karen Latimer
Berlín/Munich:
De Gruyter Saur, 2011
ISBN 978-3-11-023216-5

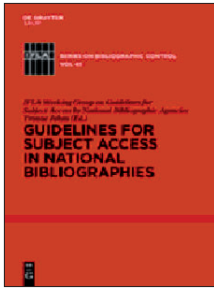


(IFLA Publications; No. 154)

En años recientes, la comunidad bibliotecaria ha sido testigo de un renovado interés en la arquitectura y el diseño de bibliotecas. Esto es debido al cambio de enfoque del contenido y desarrollo de colecciones hacia cómo interactuar con los usuarios en la era digital. Esto ha significado que tanto bibliotecarios, como arquitectos, políticos y usuarios deben desarrollar nuevas visiones, conceptos e ideas sobre el diseño y construcción de bibliotecas. Este libro reúne diversos artículos previamente presentados en la Conferencia Mundial de la IFLA en 2009, donde se exploraron temas tan diversos como: Una perspectiva histórica del desarrollo de bibliotecas para niños en el último siglo; cómo utilizan los niños los nuevos medios de información disponibles; las bibliotecas del futuro, proyectos novedosos de diseño de bibliotecas para niños alrededor del mundo.

Euro 89.95 / en EUA, Canadá y México
US\$ 135.00

Precio especial para miembros de IFLA:
Euro 69.95 / en EUA, Canadá y México
US\$ 105.00



*Guidelines for
Subject Access in
National
Bibliographies
(Lineamientos para
el Acceso por Tema
en las Bibliografías
Nacionales)*

Editor: Jahns, Yvonne
Berlin/Munich:
De Gruyter Saur, 2012

ISBN 978-3-11-028089-0

(IFLA Series on Bibliographic Control;
No. 45)

En el contexto de la información globalizada y en red, la forma de las bibliografías nacionales pudo haber cambiado; sin embargo, su función primordial permanece sin cambio; informar acerca de las publicaciones de un país y de su patrimonio intelectual y cultural. El acceso temático representa una importante ruta en este cúmulo de publicaciones, proveyendo información acerca de la distribución de las publicaciones en diferentes campos del conocimiento y tópicos específicos incluidos en estos productos de un país determinado. Los lineamientos para el Acceso por Tema en las Bibliografías Nacionales proporcionan recomendaciones calificadas para las agencias bibliográficas en relación a las políticas para la indexación temática, y las ilustran con diversos ejemplos de prácticas recomendables.

Euro 59.95 / en EUA, Canadá, México
US\$ 84.00

Precio especial para miembros de IFLA:
Euro 49.95 / en EUA, Canadá, México
US\$ 70.00.



*Guidelines for
Libraries of
Government
Departments
(Directrices para
bibliotecas
gubernamentales)*

Editores: Nancy Bolt
y Suzanne Burge.
The Hague, IFLA
Headquarters, 2008.

(IFLA Professional Reports: 106)

ISBN 978-90-77897-26-3

ISSN 0168-1931

Varios años empleados en la generación de ideas, planeación, juntas, elaboración de borradores y discusiones, han culminado en la producción de esta guía para administradores y empleados de bibliotecas gubernamentales. Estos lineamientos ofrecen consejos, ejemplos, así como modelos de actuación, de servicios y de buenas prácticas para ser utilizados en situaciones específicas. Como se señala en el texto, no existen soluciones o estilos universales, aunque deseamos que los documentos incluidos ayuden a fomentar tanto la creatividad como el grado de adaptabilidad a nivel local. Un agradecimiento especial es dado a los numerosos bibliotecarios que contribuyeron con su asesoría y consejos, revisiones de borradores y apoyo para crear este guía.

Jerry W. Mansfield

Presidente, Sección de Bibliotecas
Gubernamentales 2007-2009

Versión Electrónica

Idioma Original: Inglés

[http://www.ifla.org/files/assets/hq/
publications/professional-report/106.pdf](http://www.ifla.org/files/assets/hq/publications/professional-report/106.pdf)

Traducción al Español

(Professional Report 133)

[http://www.ifla.org/files/assets/hq/
publications/professional-report/133.pdf](http://www.ifla.org/files/assets/hq/publications/professional-report/133.pdf)

Pedidos en formato impreso directamente a la Oficina de IFLA (dirección en formato de pedido): €15 por cada informe más €15 para cubrir gastos de envío, manejo e impuestos.

Disponible FR SAD en Español

Una versión al español del Reporte Final de Functional Requirements for Subject Authority Data (FRSAD) se encuentra ahora disponible. Fue traducido por Pascual Jiménez Huerta y Lourdes Alonso Viana de la Biblioteca Nacional de España.

Disponible:

<http://www.ifla.org/files/cataloguing/frsad/frsad-final-report-es.pdf.pdf>

NOTICIAS DE LA REGIÓN

El Dr. Jaime Ríos Ortega asume la Gerencia Regional de América Latina y el Caribe de IFLA

En el mes de abril, el Dr. Jaime Ríos Ortega fue designado Gerente Regional de América Latina y el Caribe de IFLA. El doctor Ríos es actualmente el Director del Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas y de la Información (IIBI) de la Universidad Nacional Autónoma de México, en donde también se desempeña como investigador titular "A" definitivo de tiempo completo. Perteneció al Sistema Nacional de Investigadores (México) con el nivel I. Fue Director del Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas, cargo que ocupó de agosto de 2009 al 30 de marzo de 2012, fecha en que fue creado el IIBI. Ejerció el cargo de Coordinador de la Biblioteca Nacional de México, de abril de 2008 a agosto de 2009. Ha sido Presidente del Colegio Nacional de Bibliotecarios (México) y Secretario de la Sección de América Latina y el Caribe de IFLA. Es autor de los libros *Edu-*

cación bibliotecológica, ciencia y sociedad (en prensa) y *Didáctica de la bibliotecología: teoría y directrices desde la enseñanza de la ciencia*.

Reunión intermedia del Comité Permanente IFLA/LAC en Medellín, Colombia

Los días 14 y 16 de marzo de 2012 se llevó a cabo la reunión intermedia del Comité Permanente de la Sección de América Latina y el Caribe, en Medellín, Colombia. Cabe señalar que antes de la reunión del Comité se llevó a cabo el Seminario "La biblioteca en la agenda política de los gobiernos," organizado por Comfenalco Antioquia y el Sistema de Bibliotecas Públicas de Medellín. En la reunión, los miembros del Comité discutieron, entre otros temas, el desarrollo del programa BSLA en la región y el proyecto ALP. Se informó que FAIFE, IFLA/LAC y la Biblioteca del Congreso de Argentina patrocinaron un Taller sobre transparencia y buen gobierno, celebrado en Buenos Aires, en noviembre de 2011. Asimismo, se propuso la creación de un perfil en Facebook para la comunicación entre los socios y se destacó la cooperación de la sección con otras secciones de IFLA.

Actividades de IFLA/LAC en el WLIC 2012 en Helsinki

- Sesión 51 – Caucus: África, Asia & Oceanía y América Latina y el Caribe
11 de agosto de 2012 17:30-18:30 | Sala 201.
- Sesión 56 – Caucus: Participantes de Habla Portuguesa
11 de agosto de 2012 18:30-19:30 | Sala 306.
- Sesión 61 – Caucus Hispanohablante.
11 de agosto de 2012 18:30 - 19:30 | Sala 6.
- Sesión 83 – Reunión del Comité Permanente I.
12 de agosto de 2012 13:45-15:45 | Sala 208.

- Sesión 147 – Bibliotecas y servicios de información en América Latina y el Caribe: entre la tradición y la transición.
14 de agosto de 2012 16:00-18:00 | Sala 1.
Memoria Chilena: La Biblioteca Nacional Digital de Chile
Roberto Aguirre Bello (Biblioteca Nacional de Chile, Santiago, Chile).
Políticas públicas y formación bibliotecaria para el siglo XXI.
Graciela Perrone y Gabriel Graves (Biblioteca Nacional de Maestros, Buenos Aires, Argentina).
Biblioteca y TIC: medios de información y comunicación para la formación de ciudadanía crítica.
Jaider Ochoa Gutiérrez (Escuela Interamericana de Bibliotecología de la Universidad de Antioquia y Comfenalco Antioquia, Medellín, Colombia)
- Sesión 171 – Reunión del Comité Permanente II.
15 de agosto de 2012 11:30-13:00 | Sala 207

ARGENTINA

Taller de la IFLA sobre transparencia y buen gobierno

El 28 de septiembre de 2011, en coincidencia con el “Día del acceso a la información”, se realizó en Buenos Aires el Taller sobre transparencia y buen gobierno, patrocinado por IFLA LAC, IFLA FAIFE y la Biblioteca del Congreso (Argentina). A cargo de Paul Sturges, de la Universidad de Loughborough, Inglaterra, y de Alejandra Martínez del Prado, del Sistema de Bibliotecas de la Facultad de Medicina de la UNAM, el taller invitó al intercambio de ideas y opiniones para reflexionar sobre cómo pueden contribuir las bibliotecas al buen gobierno y la transparencia.

Las palabras de bienvenida estuvieron a cargo de la Senadora Roxana Latorre, que compartió su satisfacción por el hecho de que el taller y la fecha de celebración del “Día del acceso a la información” coincidieran con el “estreno del nuevo edificio de la Biblioteca, antes de que fuera oficialmente inaugurado.” En relación con el

acceso a la información pública, señaló que la ley tiene media sanción y está en tratamiento en la Cámara de Diputados, a la espera de una sanción definitiva. Con el objeto de asegurar el acceso a la información pública de todos los ciudadanos, la ley se sustenta en un derecho que es necesario reglamentar: en la práctica, la información emanada por Poder Legislativo y por el Poder Judicial es menos accesible que la producida por el Poder Ejecutivo Nacional. Con la revolución informática, que —dijo— implica un cambio de paradigma, las posibilidades de acceso se ven potenciadas. “Esto corrobora la profecía maya de que en 2012 se producirá el fin del viejo mundo”, frase que la Senadora empleó para indicar que, según su lectura, asistimos al comienzo de una nueva era regida por nuevos dispositivos sociales y mediaciones tecnológicas para regular las relaciones entre las personas y el Estado.

Paralelamente al aumento en el acceso a la información y al conocimiento, la Biblioteca del Congreso tuvo asimismo un marcado crecimiento en el número de lectores, registró un 90% de respuestas satisfactorias en cuanto a los servicios, y ha implementado medidas para convertirse en una biblioteca digitalizada, “en un proceso infinito de digitalización”. Destacó el reciente proceso de ordenamiento del Digesto Legal, iniciado como un proyecto de ley que planteaba una nueva organización de las leyes vigentes. Con el trabajo de más de 100 especialistas, se logró ordenar y simplificar 300.000 leyes, reduciéndolas a un Digesto de sólo 3.600 normas, convenientemente clasificadas para facilitar el acceso libre y en línea.

Como desafío, formuló el propósito de “regionalizar, federalizar y constituir una verdadera red latinoamericana y mundial que nos enriquezca”. Para ello indicó que es necesario pensar el trabajo cotidiano como un trabajo de proyección, para que hasta en el último rincón del mundo los ciudadanos estén conectados.

Siguieron las palabras de Paul Sturges, que habló sobre el Manifiesto IFLA UNESCO, so-

bre Internet y transparencia. El Manifiesto, destacó, se sustenta en las nociones del Artículo 19 de la Declaración Universal de los Derechos Humanos de las Naciones Unidas, que dice: “Todo individuo tiene derecho a la libertad de opinión y de expresión; este derecho incluye el de no ser molestado a causa de sus opiniones, el de investigar y recibir informaciones y opiniones, y el de difundirlas, sin limitación de fronteras, por cualquier medio de expresión”. Cada vez más, señaló, las bibliotecas son espacios donde las personas van a buscar información, y donde los bibliotecarios buscan información en nombre de los ciudadanos, contribuyendo con la formación, la expresión y la difusión de los conocimientos.

Magdalena Biota

BRASIL **Exposición en São Paulo explora el proceso del conocimiento. El Museo de la Lengua Portuguesa alberga la muestra que trata sobre las bibliotecas**

En momentos en los que estudiantes con dudas prefieren investigar en Google en lugar de preguntar a un profesor —de acuerdo a un estudio reciente de Birmingham Science City (Gran-Bretaña)— la ciudad de São Paulo recibe a partir de hoy una exposición cuyo tema es la biblioteca. La muestra “Conocimiento: Custodia y Acceso” estará hasta el 30 de abril en el Museo de la Lengua Portuguesa, en la Luz, región central de la capital. La exposición no habla solamente de acumulación de libros. Quiere explorar el rescate, la preservación y el acceso al conocimiento y reflexiona sobre los desafíos impuestos por la Internet y por la sensación de que todo lo que se quiere está en un click. “La biblioteca no trabaja sólo con la búsqueda, sino también con la noción del conocimiento”, afirma la profesora Sueli Ferreira, del Sistema Integrado de Bibliotecas (Sibi) de la USP (Universidad de São Paulo).

Centrada en el conocimiento, la exposición comienza con la Creación de Adán, obra de Miguel Ángel —en la que Dios crea a Adán con el toque de la punta del dedo. “Es la “transmisión” del conocimiento de Adán”, afirma con humor, el curador, Marcos Galindo. El objetivo de Galindo es que los visitantes pasen, a lo largo de la exposición, por el proceso de la creación del conocimiento, de su custodia hasta su acceso. “Es la primera exposición sobre bibliotecas después de la revolución de Internet”, explica el curador. “Nos centramos en el conocimiento, pero queremos crear una experiencia sensorial, con más interrogantes que respuestas”.

Reciben una atención especial la Semana de Arte Moderno de 1922, Mario de Andrade y Rubens Borba de Moraes, bibliotecario que fue figura central en la Semana y en la creación de la biblioteca municipal. El público podrá ver obras raras del acervo de la USP, incluyendo una edición original de la revista Klaxon —icono de la época—, y hojarla en una computadora.

Los visitantes pueden bajar la revista y otros contenidos de la exposición por medio del código QR —que se puede utilizar en el celular. La exposición es accesible para los discapacitados.

La entrada es gratis. La exposición está en la puerta 1 —una sala nueva para muestras que será inaugurada hoy. (Publicado el 13 de marzo de 2012, por El Estado de S. Paulo). Fuente: <http://www.estadao.com.br/noticias/impresso,exposicao-em-spexplora-o-processo-do-conhecimento,847602,0.htm>.

COLOMBIA **Seminario Internacional de Investigación en Bibliotecología**

En marzo de 2012, se llevó a cabo el Seminario Internacional de Investigación en Bibliotecología, en la Universidad de la Salle en Bogotá, Colombia. En el evento participaron el Dr. Adolfo Rodríguez Gallardo, Gerente Regional de IFLA/LAC, el Dr. Jaime Ríos, Secretario de la Sección IFLA/LAC y el

Dr. Felipe Martínez Arellano, miembro de la Junta de Gobierno de IFLA. Ruth Vallejo Sierra, miembro del Comité Permanente de IFLA/LAC, fue una de las organizadoras de este importante evento.

Primer Congreso Internacional “Gestión para la Información y la Documentación: Capital humano, innovación y calidad: Un momento para el cambio”

El Comité de Bibliotecas de la Asociación Red Universitaria de Alta Velocidad del Valle del Cauca (RUAV) invita a todos los interesados a participar en el Primer Congreso Internacional “Gestión para la Información y la Documentación: Capital humano, innovación y calidad: Un momento para el cambio”, el cual se realizará en la Universidad Icesi en Cali, Colombia, los días 7, 8 y 9 de noviembre de 2012.

El Primer Congreso Internacional, GID, pretende fomentar un espacio de intercambio y comunicación entre las universidades e instituciones de carácter público y privado del país y de América Latina, alrededor de la gestión que impulsa el desarrollo del sector bibliotecario a nivel mundial.

Los objetivos del evento son:

- Generar un espacio de aprendizaje y discusión en las últimas tendencias y prácticas en el campo de la bibliotecología, enfocadas a los temas de gestión del capital humano, de la innovación tecnológica y de la calidad de espacios.
- Proporcionar a los participantes un contexto para adquirir nuevos conocimientos y escuchar nuevas experiencias en temas relacionados con el componente de la información como valor agregado a toda actividad.
- Participar del avance global con iniciativas enfocadas en la gestión del conocimiento.

Los datos relacionados con la inscripción alojamiento, programación, descuentos, puede consultarlos en el portal:

[http://: www.eventogid.org](http://www.eventogid.org)

Andrés Felipe Echavarría Ramírez

CUBA

Delegación de bibliotecarios cubanos asisten a la Conferencia General y Congreso de IFLA, celebrado en San Juan Puerto Rico

Los profesionales cubanos presentaron sus contribuciones en la Sesión Internacional de Poster y en las secciones de los Comités de Bibliotecas Médicas e IFLA/LAC.

Durante su estancia en Puerto Rico visitaron la Biblioteca Nacional, el Archivo Nacional y el Centro de Recursos de Información de la Universidad Metropolitana.

En este último centro los bibliotecarios cubanos entregaron una donación de libros a dicha institución con temáticas relativas a la salud.

Margarita Bellas

Evento Científico de Bibliotecas Especializadas celebrado en el Centro de Estudios Martianos

Fue un evento coauspiciado por el Buró Nacional de ASCUBI. En el mismo se presentaron ponencias con resultados de investigaciones de bibliotecarios de las diferentes bibliotecas especializadas y centros de documentación del país.

Margarita Bellas

Bibliotecarios cubanos reciben becas del Ministerio de Cultura de España

En el mes de octubre bibliotecarios cubanos de bibliotecas públicas y de la Biblioteca Nacional de Cuba José Martí, fueron beneficiados con becas que otorga la Coordinación General de Bibliotecas del Ministerio de Cultura de España, para recibir cursos con temas como: bibliotecas digitales y estancias para la formación en temas de corte bibliotecario.

La preparación recibida por los cubanos será multiplicada a otros bibliotecarios de la capital cubana y otras provincias.

Margarita Bellas

Encuentro de bibliotecarios miembros de ASCUBI con bibliotecarios de la Sección de Bibliotecas Especializadas de la American Library Association

Este intercambio profesional tuvo lugar en el mes de octubre en la sede de la Biblioteca Nacional de Cuba José Martí y en el mismo se abordaron temas relativos a la profesión y al funcionamiento general de ambas asociaciones.

Margarita Bellas

Evento Científico “Biblioteca y comunidad”

Este evento convocado por la Filial Provincial de ASCUBI de Villa Clara y la Biblioteca Provincial Martí se llevó a cabo del 16 al 18 de noviembre en la Biblioteca Pública Provincial Martí. En el mismo los profesionales de la región central del país presentaron ponencias y poster con temas como: La promoción de lectura, productos y servicios de información, experiencias del trabajo bibliotecarios en prisiones y con usuarios en condiciones desventajosas, la conservación y preservación del patrimonio bibliográfico y la gerencia de recursos de información.

Margarita Bellas

MÉXICO

Creación del Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas y de la Información

El 30 de marzo de 2012, el Consejo Universitario de la Universidad Nacional Autónoma de México aprobó por unanimidad transformar el Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas (CUIB), en el Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas y de la Información (IIBI). El CUIB fue creado el 14 de diciembre de 1981 y se ubicaba en el Antiguo Colegio de San Ildefonso en el Centro Histórico de la ciudad de México; posteriormente, en el año 1988, se cambió a la Torre II de Humanidades en Ciudad Universitaria donde ha permanecido hasta la fecha, pero ahora como IIBI.

IX Seminario Hispano Mexicano de Investigación en Bibliotecología y Documentación

Del 7 al 9 de mayo de 2012 se llevó a cabo el IX Seminario Hispano Mexicano de Investigación en Bibliotecología y Documentación, “La bibliotecología y la documentación en el contexto de la internacionalización y el acceso abierto”. Este es un evento académico internacional en el que profesores e investigadores de varias universidades mexicanas y españolas se reúnen para presentar los avances y resultados de sus trabajos, al tiempo de que se trata de impulsar nuevos proyectos de investigación. Las tecnologías de información y comunicación (TIC’s), los usuarios 2.0, la reutilización de la información y la biblioteca pública, fueron algunos de los temas que se abordaron en el evento. Se contó con destacados participantes de diversas instituciones mexicanas y españolas: Universidad Autónoma de San Luis Potosí (UASLP), Universidad Complutense de Madrid (UCM) Universidad de Zaragoza (UNIZAR), Universidad Autónoma de Chiapas (UNACH), Universidad Complutense de Madrid y la Universidad Nacional Autónoma de México.

XLIII Jornadas Mexicanas de Biblioteconomía

En la ciudad de Villahermosa, Tabasco del 23 al 25 de mayo de 2012 se celebraron las XLIII Jornadas Mexicanas de Biblioteconomía bajo el tema “La biblioteca ante las nuevas demandas sociales”. La conferencia magistral estuvo a cargo del doctor Lácides García Detje, Rector de la Universidad Olmeca. Se contó con la participación de reconocidos bibliotecarios, entre ellos: Elsa Ramírez Leyva, Elsa Barberena, Brenda Cabral y Alejandra Martínez del Prado.

VI Encuentro de Catalogación y Metadatos

En el marco de la celebración de su XXX Aniversario, el Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas (hoy IIBI) de la Universidad Nacional Autónoma de México,

organizó el VI Encuentro de Catalogación y Metadatos los días 21, 22 y 23 de septiembre de 2011. Este evento se ha convertido en el foro por excelencia para la discusión académica e intercambio de experiencias sobre la teoría y práctica de la organización de la información, la catalogación y los metadatos.

XXIX Coloquio de Investigación Bibliotecológica

Bajo el tema "Oportunidades y retos en la formación, investigación y aplicación del conocimiento bibliotecológico", se llevó a cabo el XXIX Coloquio de Investigación Bibliotecológica del 24 al 28 de octubre de 2011, en la Sala de Seminarios del Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas (hoy IIBI) de la Universidad Nacional Autónoma de México. Algunos de los temas abordados fueron: Educación bibliotecológica, Epistemología de la bibliotecología y estudios de la información, Políticas de información y Usuarios de la información.

Acceso abierto a la producción científica del Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas y de la Información de la Universidad Nacional Autónoma de México

De acuerdo con las políticas de trabajo del rector de la UNAM, José Narro Robles, orientadas a difundir nacional e internacionalmente la producción científica de esta institución, el Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas y de la Información ha puesto para su consulta en línea la revista *Investigación Bibliotecológica* y 56 libros editados por la institución.

La revista *Investigación Bibliotecológica* tiene una periodicidad semestral y contiene trabajos científicos resultado de las investigaciones llevadas a cabo en América Latina y España. Incluye reseñas bibliográficas y eventualmente cuenta con la sección *Investigaciones en proceso*. Su consejo editorial está integrado

por un destacado grupo de especialistas en los diversos campos de la disciplina. Además, está indexada en el Índice CONACyT, el Social Science Citation Index, el Índice Scopus y en varios servicios de información como: LISTA, LISA, ISA, Latindex, CLASE, INFOBILA y SciElo. Los fascículos se pueden consultar en:

- la página del IIBI
<http://iibi.unam.mx>
- Portal de Revistas Científicas y Arbitradas de la UNAM
<http://www.revistas.unam.mx/index.hp/ibi>
- E-journal, Revistas especializadas de prestigio en formato electrónico:
<http://www.ejournal.unam.mx>
SERIUNAM <http://dgb.unam.mx>
- Los libros del IIBI en acceso abierto pertenecen a las colecciones: Teorías y métodos, Sistemas bibliotecarios de información y sociedad, Sistematización de la información documental, y Tecnologías de la información; pueden descargarse en PDF y HTML en:
 - La página del Instituto.
<http://iibi.unam.mx>
 - LIBRUnAm
<http://dgb.unam.mx>

De septiembre de 2010 a junio de 2012 se han registrado 1,174 descargas de los fascículos de la revista *Investigación Bibliotecológica* y 14,534 descargas de sus artículos; así como 47,826 descargas de libros y 20,366 descargas de los capítulos y trabajos que los integran. Esto ha posicionado al IIBI como un destacado promotor del acceso abierto en el área de la bibliotecología y la información. La meta es que toda la producción académica del Instituto se encuentre al alcance de todas las personas interesadas en los temas bibliotecológicos. Este proyecto también ha permitido potenciar la visibilidad de las publicaciones del IIBI, lo cual ha contribuido a que los investigadores, y el Instituto mismo, sigan manteniendo un importante reconocimiento a nivel mundial.

PARAGUAY**Proyecto de ley del libro en Paraguay**

A iniciativa de la Secretaría Nacional de Cultura, se inició en el 2011 un proceso de debate en torno a la elaboración de un proyecto de ley para el sector libro.

Cabe recordar que el Paraguay cuenta actualmente con una Ley del Libro sancionada en el año 1991, inclusive antes que la última Constitución Nacional promulgada en 1992, y que mantiene artículos desfasados en el tiempo y que no favorecen al sector, ni mucho menos a la promoción de la lectura y de las bibliotecas.

Este texto está basado sobre una propuesta construida por todos los países de la región miembros del CERLALC para ser tenida en cuenta en los países que están en proceso de cara a una Ley del Libro.

Ante los numerosos desafíos que actualmente enfrentan el libro, la lectura, las bibliotecas y las editoriales, se vuelve patente la necesidad de contar con una legislación más acorde a estos tiempos, y en ese contexto la Secretaría Nacional de Cultura de Paraguay promueve la elaboración de un proyecto de ley que toma como base el “Modelo de ley para el fomento de la lectura, el libro y las bibliotecas”, propuesto por el Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe (Cerlalc).

Actualmente se están realizando talleres en torno a la iniciativa. En las reuniones informativas y en los talleres de legislación, el Gremio de Bibliotecarios tiene participación activa, así también la Prof. Emilce Sena en representación de la Carrera Ciencias de la Información de la Universidad Nacional de Asunción, esta participación se da conjuntamente con la presencia de escritores, editores, asesores de instituciones y representantes de ministerios. La finalidad de estos talleres es informar acerca del marco legal (derechos de autor, ISBN, tributación) dentro del cual se desenvolvería una nueva ley y una vez adentrados en la materia, contar con la participación y las sugerencias de los sectores vinculados, y redactar un proyecto conjunto

acorde a dichas peticiones e inquietudes expresadas en los artículos de ley.

Emilce Sena

Paraguay será sede de la V Conferencia sobre Brecha Digital e Inclusión Social

El 18 y 19 de octubre de 2012 se realizará la V Conferencia sobre Brecha Digital e Inclusión Social, en la ciudad de San Lorenzo, Paraguay. El evento está organizado por la Facultad Politécnica de la Universidad Nacional de Asunción, con el apoyo de la Universidad Carlos III de Madrid y el Instituto Brasileiro de Informação em Ciência y Tecnología (IBICT)

Las Conferencias Internacionales sobre Brecha Digital e Inclusión Social se realizan cada año, de manera alterna en América y Europa, a fin de valorar de manera dinámica el impacto que tienen las TIC sobre las desigualdades sociales, discutir las metodologías aplicadas a los estudios de impacto y examinar las políticas públicas que se siguen en los distintos países.

Las conferencias permitirán también establecer vínculos y relaciones entre instituciones y personas del mundo académico y de la investigación que hagan posible, no sólo compartir estudios y resultados, sino también generar sinergias que estimulen la realización de nuevos proyectos en este campo, orientados a eliminar la brecha digital. Los ejes temáticos que serán discutidos en la ocasión son: Brecha digital, Agenda nacional de inclusión digital en Iberoamérica, Movimientos de libre acceso a la información, Responsabilidad social de la universidad para la inclusión digital.

Emilce Sena

Libro La Agremiación de Bibliotecarios en el Paraguay

Se ha publicado la 2ª. edición del libro “La Agremiación de Bibliotecarios en el Paraguay”, Serie: Monografías y Estudios n° 6, cuyas autoras son: Margarita Escobar de Morel y Nelly Calderón Giménez.

La obra (en versión electrónica) recoge información exhaustiva sobre la Asociación de Bibliotecarios Graduados del Paraguay, ABIGRAP a través de su historia, sus actividades, proyectos y desafíos.

Emilce Sena

PERÚ Taller Similitudes y diferencias entre los códigos de catalogación RCA y RDA

Los días 17 y 18 de mayo de 2012 se llevó a cabo el taller “Similitudes y diferencias entre los códigos de catalogación RCA y RDA” en la Biblioteca Nacional de Perú. El taller fue impartido por el Dr. Felipe Filiberto Martínez Arellano, Investigador del Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas y de la Información de la Universidad Nacional Autónoma de México.

Doris Samanez

Tercera Fase y Evaluación final del programa BSLA (Fortalecimiento de Asociaciones de Bibliotecarios)

Las reuniones se llevaron a cabo los días 14 y 15 de mayo de 2012 con la presencia de Fiona Bradley y Felipe Filiberto Martínez Arellano. Los participantes expusieron las actividades que se realizaron en los talleres de Lima, Iquitos y Chiclayo, refrendando así su compromiso de fomentar el desarrollo y fortalecimiento del Colegio de Bibliotecólogos del Perú, de otras asociaciones de bibliotecarios y de la pro-

fesión bibliotecaria. Así como de proporcionar la información y los reportes que sean solicitados por el CBP o IFLA durante el desarrollo del Programa BSLA en sus dos años de duración.

Doris Samanez

Taller de Alfabetización Informacional dirigido a Bibliotecarios de Instituciones Públicas

El 11 y 12 de junio de 2012, se realizó en Lima el “Taller de Alfabetización Informacional dirigido a Bibliotecarios de Instituciones Públicas” auspiciado por IFLA (Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios) y organizado por el Instituto Cultural Peruano Norteamericano.

Su objetivo principal estuvo orientado a la formación de una comunidad de práctica de ALFIN donde los participantes puedan compartir y fortalecer sus experiencias en el desarrollo de habilidades y competencias informativas en sus comunidades.

Para su desarrollo se contó con la colaboración de la Dra. Guadalupe Vega Díaz, quien es miembro del cuerpo académico de El Colegio de México en calidad de facilitador. Asimismo también se convocó la participación de 12 bibliotecarios provenientes de diferentes regiones del país como Ancash, Cajamarca, Callao, Huanuco, Ica, Iquitos, La Libertad, Lima, Piura, San Martín y Tacna.

Como resultado y gracias a la formación recibida, los participantes estarán en capacidad de replicar sostenidamente una serie de talleres para el desarrollo de habilidades informativas en sus comunidades de origen.

CALENDARIO INTERNACIONAL

2012

**Octubre
9-11**

VI Congreso Nacional de Bibliotecas Públicas

El Ministerio de Educación, Cultura y Deporte a través de la Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria organiza el VI Congreso Nacional de Bibliotecas Públicas, que tendrá lugar en Burgos, los días 9, 10 y 11 de octubre de 2012, con el lema "Biblioteca Pública: Memoria individual, patrimonio global". El congreso girará en torno a los siguientes bloques temáticos: Impacto de lo digital en los servicios bibliotecarios, Bibliotecas y comunidad en la era digital, Proyectos digitales cooperativos entre bibliotecas, archivos, museos, audiovisuales y otras instituciones y organizaciones.

18-19

V Conferencia sobre Brecha Digital e Inclusión Social (San Lorenzo, Paraguay)

Organiza: Facultad Politécnica de la Universidad Nacional de Asunción.

Apoyan: Universidad Carlos III de Madrid y el Instituto Brasileiro de Información en Ciencia y Tecnología (IBICT). Lugar: Aula Magna de la Facultad Politécnica de la Universidad Nacional de Asunción.

2013

Agosto

17-23

Singapur. Congreso Mundial de Bibliotecas e Información: 79ª. Conferencia General y Asamblea de IFLA

Tema: *Las bibliotecas futuras: Posibilidades infinitas. Más información:*

<http://conference.ifla.org/ifla79>

